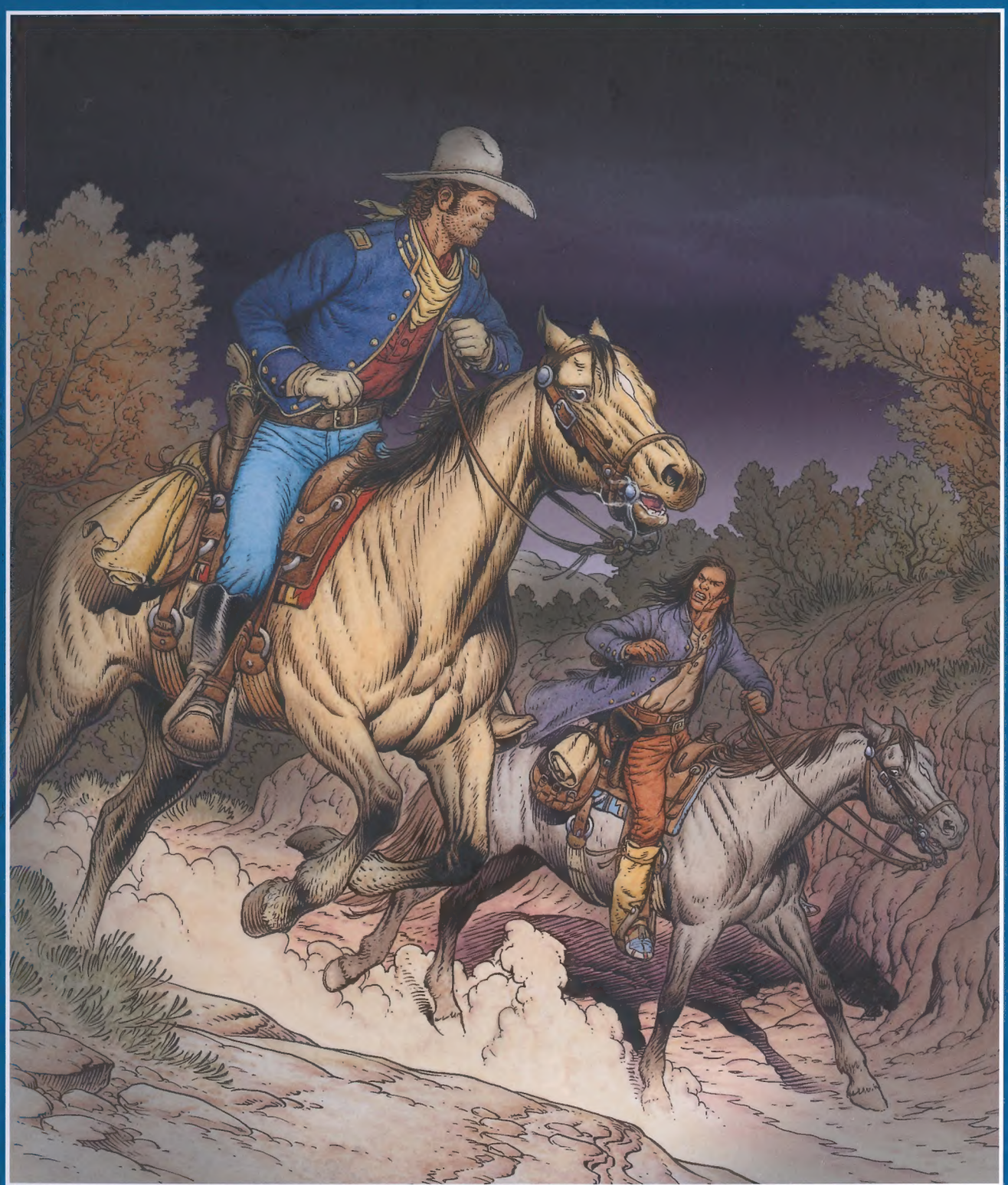
CORTEGGIANI ★ BLANC-DUMONT

LA JUVENTUD DE BLUEBERRY

100 DÓLARES PARA MORIR

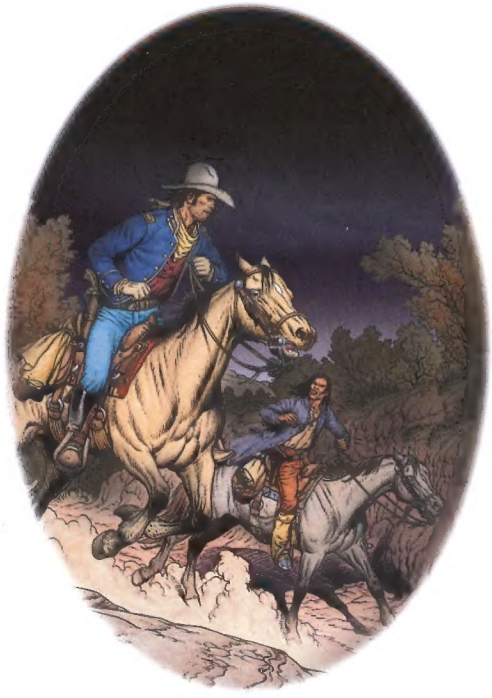


EDICIÓN COLECCIONISTA

CORTEGGIANI ★ BLANC-DUMONT

LA JUVENTUD DE BLUEBERRY

EDICIÓN COLECCIONISTA



VOLUMEN 47

100 DÓLARES PARA MORIR

PLANETA DeAGOSTINI®

Guion de **François Corteggiani** ★ Dibujo de **Michel Blanc-Dumont** ★ Color de **Claudine Blanc-Dumont**
La serie **Blueberry** fue creada por **Jean-Michel Charlier** y **Jean Giraud**

Título original: *100 dollars pour mourir*

© Dargaud 2007, by Corteggiani & Blanc-Dumont
© 2009 NORMA Editorial por la edición en castellano
Traducción: Alfred Sala
Realización técnica: Joan Moreno
© de la presente edición: Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U., 2019
Reservados todos los derechos.

Grupo Planeta DeAgostini, S.L.
Presidente: **Carlos Fernández**

Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U.
Av. Diagonal, 662-664
08034 Barcelona

Director General: **Xavier Girbau**
Editor del Proyecto: **Carlos Palomar**

Edición: **Centro Editor PDA, S.L.**
Diseño del dosier y realización técnica: **Norma Editorial**
Textos: **Jorge García**

ISBN obra completa: 978-84-684-5119-0
ISBN libro: 978-84-684-5166-4
Depósito legal: B 19112-2017

Impresión: **Gráficas Estella**
Impreso en España – Printed in Spain

Distribuye para España: **Logista Publicaciones**
Trigo, 39 – Edificio 2
Polígono Industrial Polvoranca
28914 Leganés (Madrid)

Representante en Argentina:
BRIHET E HIJOS S.A.
Agustín Magaldi 1448
C1286AFH Cdad. A. de Bs. Aires, Argentina

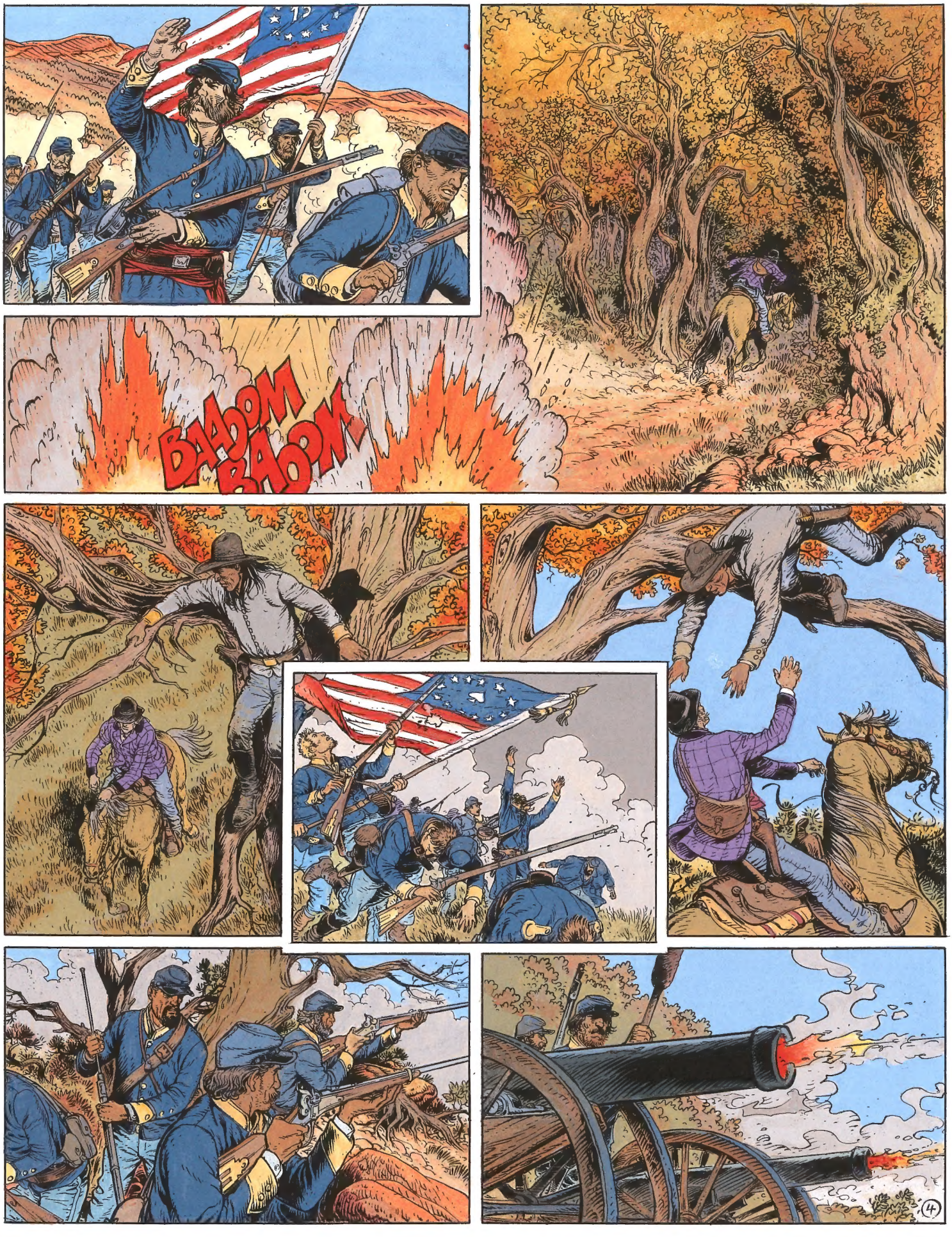
Importado y distribuido en México por:
Distribuidora Intermex S.A. de C.V.
Lucio Blanco 435
Col. San Juan Tlihuaca, 02400 Ciudad de México

El P.V.P. en Canarias, Ceuta y Melilla
incluye los gastos de transporte.

PAW

BLA
PAW
PAW
PAW
2

LA JUVENTUD DE BLUEBERRY
100 DÓLARES PARA MORIR
3


BAAOOM
BAOOM

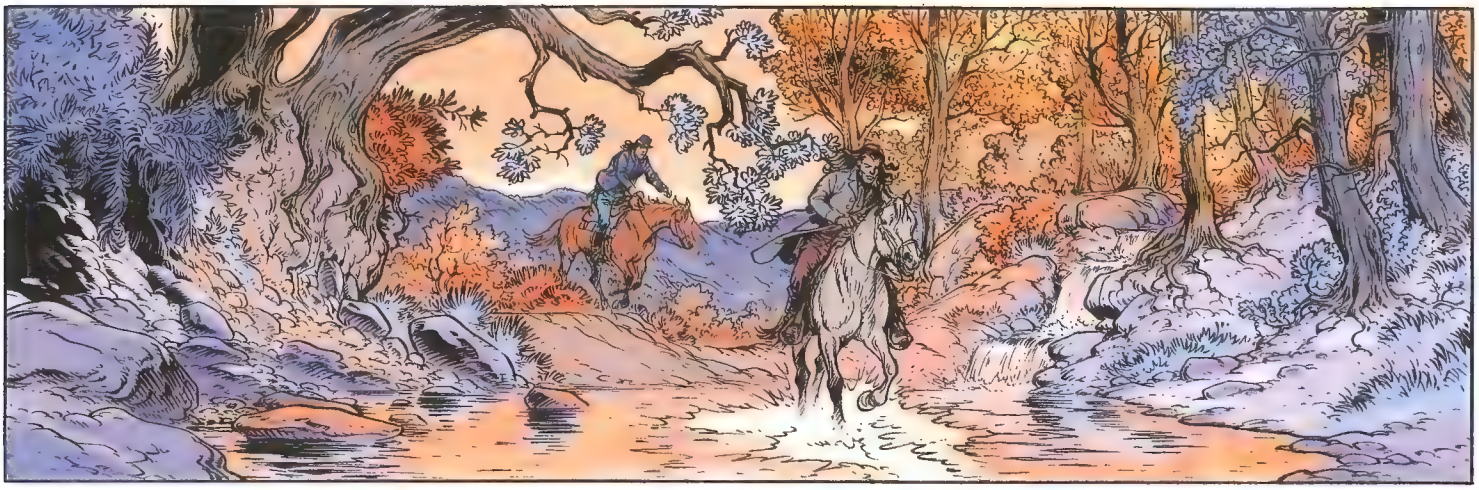
NO FUE SOLO EN SHILOH, NI EN GETTYSBURG, NI EN CHICKAMANGA, NI EN ANTIETAM...
... SINO QUE HUBO TAMBIÉN CENTENARES DE BATALLAS DESCONOCIDAS O MENOS CÉLEBRES, O ESCARAMUZAS...
... COMO LA DEL CUMBERLAND RIVER, EN LA FRONTERA NORTE DE TENNESSEE... PERO ¿QUIÉN LA RECUERDA?
M. BLANC DUMONT 06 5

... SOLO UNAS POCAS LÁPIDAS PERDIDAS EN MEDIO DE LOS HIERBAJOS GUARDAN GRABADOS EN SU CARA MUSGOSA LOS NOMBRES DE DOS O TRES SOLDADOS OLVIDADOS...
... CAÍDOS AQUÍ Y ALLÁ POR LA MAYOR GLORIA DE UNA CAUSA TAMBIÉN OLVIDADA Y POR LA QUE NO PUDIERON HACER NADA.
HOLY SHIT... CUANDO PIENSO QUE CON UN POCO DE MALA SUERTE...
... AHORA PODRÍAMOS ESTAR TAMBIÉN ENTRE ESOS, SIRVIENDO DE COMIDA A LAS MOSCAS...
HAGA CAVAR UNAS FOSAS, SARGENTO. HAY QUE DAR A ESTOS HOMBRES UNA SEPULTURA DECENTE.
¡YA HABÉIS OÍDO AL TENIENTE! ¡LA MITAD DE VOSOTROS, COGED UNA PALA!
LOS DEMÁS, MONTAD EL CAMPAMENTO.
6

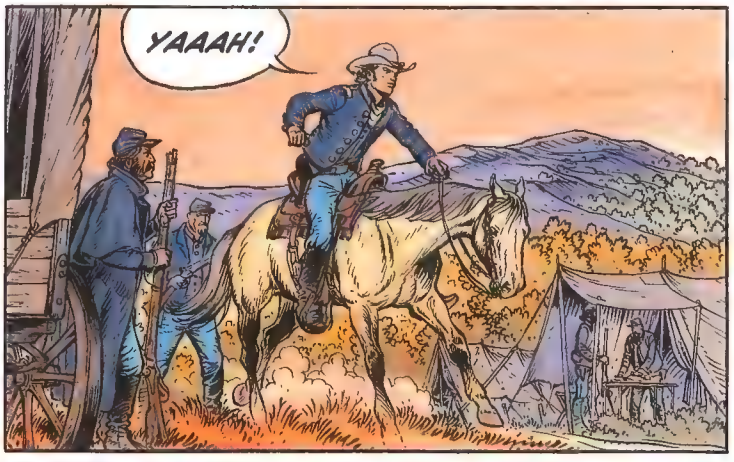
¿YA ESTÁN CAVANDO LAS FOSAS, SARGENTO?...
AFIRMATIVO... AUNQUE... VISTA LA CANTIDAD DE CADÁVERES ESPARCIDOS... ME TEMO QUE LA SOPA TENDRÁ REGUSTO DE CARROÑA...
¡QUÉ MÁS DA!... CUANTO ANTES ACABEMOS, ANTES PODREMOS MARCHARNOS...
MIENTRAS, ME TOMARÍA UNA TAZA DE CAFÉ, SI AÚN NO HA ADQUIRIDO EL AROMA DE NUESTRA FUTURA CENA...
¿QUÉ QUIERE QUE HAGA EXACTAMENTE, CABO BULLOCK?
LO HAS OÍDO MUY BIEN, SOLDADO FERGUSSON... TE ECHAS A ESOS POBRES TIPOS SOBRE TUS ESPALDAS Y LOS METES EN EL AGUJERO.
PFF... ¡QUÉ ASCO DE TRABAJO!... VENGA, TÚ... VEN AQUÍ... LEVÁNT...
¡AAH!
?!
7

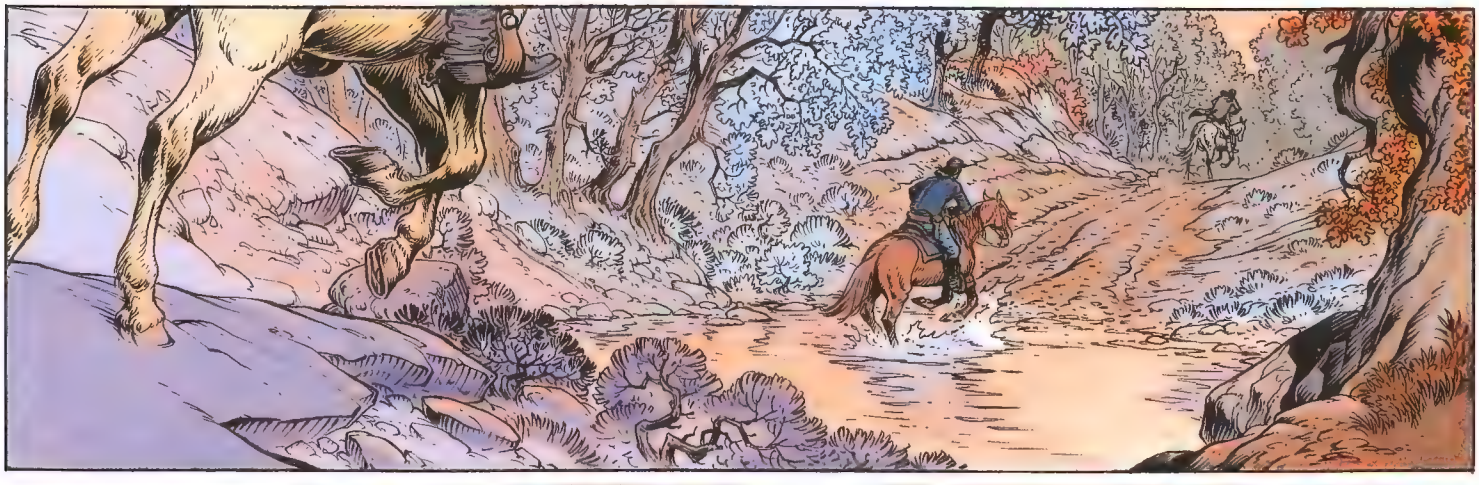
¡¡AAAAH!!
¡SOCORRO! ¡A MÍ!... ¡¡AAAH!!
¡RÁPIDO, SARGENTO!
HEY! ¿DE DÓNDE SALE ESE?
¡ALTO! ¡¡ALTO!!
YAHAAH!!

BLAM
¡POR MIL MILLONES DE MOFETAS! ¿A QUÉ ESPERÁIS PARA LLENARLO DE PLOMO?
BLAM
KPOW
KPOW
KPOW
KPOW
¡YO ME ENCARGO!



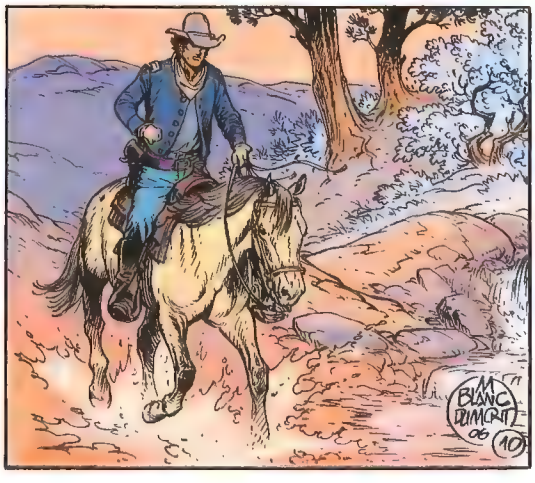
¡CABO, VOY A AYUDAR AL SARGENTO! ¡CONTINÚEN EL TRABAJO COMO SI NO HUBIESE PASADO NADA!
¡A SUS ÓRDENES, MI TENIENTE!


YAAAH!



HEEY... ¿QUÉ PRETENDE EL PIPIOLO?

?!


BLANC DUMONT 06 10

IGNORO QUÉ SE TRAE ENTRE MANOS, PERO HAY QUE SER PRECAVIDOS... ¡TRES HOMBRES CONMIGO!
¿QUÉ ES LO QUE ESTARÁ TRAMANDO?
?!?
11

ESPERO QUE NO SE LE OCURRA...
HELL! Sí...
ESTÁ COMPLETAMENTE LOCO...
SE ROMPERÁ EL CUELLO... SE...
¡HUMPF!
¡OUCH!
OW!
12

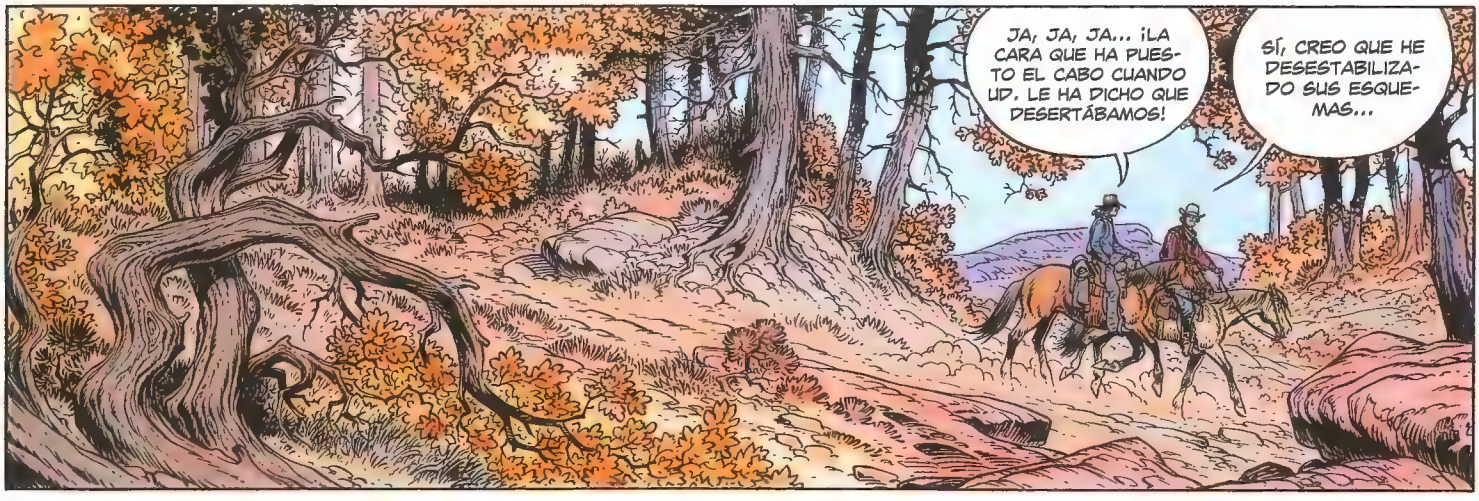
?!
¡LO TENGO!
¡CUIDADO, SARGENTO!
HEY!
ALLÍ... ¡SON ELLOS!
A MÍ NADIE ME... ¡OH!
CHA-RA-GI...
YO... YO NO PODÍA SABER-LO...
PERDÓNAME, NO...
KROW
13

LE DI... ¡JA, JA!... ¡LE DI!
¡MALDITO BASTARDO!
¿HA VISTO ESO... JA, JA... SARGENTO?
¡LE DI DE LLENO!
OUCH
¿QUIÉN TE HA ORDENADO DISPARAR, IMBÉCIL?... ¿QUIÉN?
MERECERÍAS QUE...
¡YA BASTA, SARGENTO! ¡LO HECHO, HECHO ESTÁ!
MEJOR OCÚPESE DE QUE LLEVEN A ESE DESGRACIADO A LA ENFERMERÍA.
POCO DESPUÉS, AL ANOCHECER...
¿Y BIEN, MATASANOS?
NO PINTA BIEN, TENIENTE... NO PINTA BIEN...
14

¿CREE QUE SALDRÁ DE ESTA?
SI QUIERE QUE LE DIGA LA VERDAD, TENIENTE...
... NO TENGO NI LA MENOR IDEA...
¿CÓMO ESTÁ?
JUSTAMENTE AHORA ESTÁBAMOS HABLANDO DE ÉL, SARGENTO GRAYSON... ES EVIDENTE QUE ES DE CONSTITUCIÓN FUERTE...
... PERO EN TODA MI JODIDA VIDA DE MÉDICO NO HE PODIDO HACER NINGÚN MILAGRO, Y ESO TAMBIÉN ES EVIDENTE.
VAYA A DORMIR, TENIENTE... Y UD. TAMBIÉN, MATASANOS... YO ME QUEDARÉ AQUÍ, VELÁNDOLO...
NO SE LO TOME COMO UNA OBLIGACIÓN...
NO... DIGAMOS MEJOR QUE LO CONSIDERO UN DEBER.
UNAS HORAS MÁS TARDE, DESPUÉS DE QUE EL ESTRUENDO DE LAS ARMAS HAYA DADO FINALMENTE PASO AL SILENCIO DE LA NOCHE...
HEY, PERO...
NO... LO HE SOÑADO... NO SE HA MOVIDO.
M BLANC DUMONT 06
15

YO TAMBIÉN DEBERÍA IR A DORMIR. LA FATIGA ME JUEGA MALAS PASADAS.
¡NO! NO TE VAYAS...
ESPERA... TE TRAERÉ ALGO DE BEBER...
NO... CHA-RA-GI... NO... YA NO HAY... TIEM-PO...
... ESCÚCHAME, POR FAVOR... ESCÚCHAME...
TRANQUILO, TENIEN-TE... SOY YO.
¿LO HACES A MENUDO, ESO DE ACERCARTE ASÍ, A PASO DE LOBO? ¡CASI TE PEGO UN TIRO!... ¿Y NUESTRO HERIDO?
HA MUER-TO...
16

ESA SEGUNDA HERIDA NO LE DIO NINGUNA OPORTUNIDAD.
ASÍ PUES, CONCLUYE UD. QUE ESTA VEZ NO SE LEVANTARÁ BRUSCAMENTE Y SALTARÁ SOBRE UN CABALLO PARA HUIR DE NUEVO...
HUIR... PODRÍAMOS DECIR QUE ACABA DE HACERLO DEFINITIVAMENTE... AUNQUE HUIR, PARA ÉL, NO ES LA PALABRA EXACTA.
¿QUÉ QUIERE DECIR, SARGENTO GRAYSON?
QUE ANTES DE EXHALAR SU ÚLTIMO SUSPIRO, ME HA CONTADO UNA EXTRAÑA HISTORIA, MI TENIENTE.
?!?
POR LA MAÑANA, CUANDO LA PEQUEÑA TROPA SE ACTIVA, LISTA PARA MARCHAR...
VEA ESTO, CABO BULLOCK...
¿QUIERE MOSTRARME EL LUGAR DONDE SE ENCUENTRA EL REGIMIENTO DEL GENERAL LAMBILL, MI TENIENTE?
AFIRMATIVO... DEBE DE ESTAR AQUÍ... ENTRE WILMINGTON Y LIZARD LICK... EN CUANTO LO ALCANCEN, SE PONDRÁN UDS. BAJO SUS ÓRDENES.
¿Y QUÉ EXPLICACIÓN DEBO DARLE?
TODO ESTÁ ANOTADO Y EXPLICADO EN ESTE PLIEGO QUE UD. LE ENTREGARÁ.
HUM...
¿Y QUÉ LE DIGO SI ME PREGUNTA POR QUÉ UD. Y EL SARGENTO GRAYSON SE HAN VESTIDO DE CIVILES?
DELE LA ÚNICA RESPUESTA CREÍBLE, CABO BULLOCK; DÍGALE QUE HEMOS DESERTADO.
¿QUE HAN...? EJEM, BIEN. SÍ, MI TENIENTE.
17


JA, JA, JA... ¡LA CARA QUE HA PUESTO EL CABO CUANDO UD. LE HA DICHO QUE DESERTÁBAMOS!
SÍ, CREO QUE HE DESESTABILIZADO SUS ESQUEMAS...

PERO VAYAMOS A LO NUESTRO. REPÍTAME DESDE EL PRINCIPIO LO QUE ME HA CONTADO ESTA NOCHE.

POR DESGRACIA, ME TEMO QUE NO HAY GRAN COSA QUE AÑADIR...

ANTES DE EXPIRAR, ME DIJO...

... QUE ESTABA INFILTRADO EN UN GRUPO. TENÍA LA MISIÓN...

... DE IMPEDIR QUE SECUESTRARAN A UN CIVIL QUE IBA CON LOS NORDISTAS...

... PERO LO HIRIERON ANTES DE PODER INTERVENIR.

Y YA SABE UD. LO QUE ME PIDIÓ... QUE SALVARA A ESE HOMBRE Y LO LIBERASE ANTES DE QUE FUERA DEMASIADO TARDE.
¿DEMASIADO TARDE PARA QUÉ? ¡ESA ES LA CUESTIÓN!
18

Y PONDRÍA MI MANO EN EL FUEGO A QUE NO TIENE UD. NI LA MENOR IDEA DE LA RESPUESTA.
NO... LA IGNORO... NO TUVO TIEMPO DE DECIRME MÁS.
SOLO MURMURÓ UN NOMBRE ANTES DE MORIR... ROTBIF... BO-CHILD... UN NOMBRE ASÍ ...
ROTHSCHILD... ¿COMO EL BANCO?
¡SÍ, ESO ES!
HAY OTRA COSA QUE ME INTRIGA, SARGENTO. EL MATASANOS NO LE ENTENDÍA... ¿EN QUÉ LENGUA HABLABA?
EN CHEROQUI...
MI PADRE ERA NAVAJO, PERO MI MADRE CHEROQUI, Y ELLA ME LO ENSEÑÓ.
PERO MIENTRAS EL JOVEN TENIENTE BLUEBERRY Y EL SARGENTO GRAYSON HACEN RUTA HACIA LOS CONFINES DE TENNESSEE Y DE CAROLINA DEL NORTE...
HEY... ESO NUNCA ME LO HABÍA DICHO...
CON EL DEBIDO RESPETO, MI TENIENTE...
UD. NUNCA ME LO PREGUNTÓ.
... SIGUIENDO A UN GRUPO DE HOMBRES DE LOS QUE IGNORAN CASI TODO...
19

... EN WASHINGTON, CAPITAL DE LA UNIÓN...
... EN EL DESPACHO DE ALLAN PINKERTON...
LA SITUACIÓN ES... HUM... CÓMO EXPRESARLO, SEÑOR PINKERTON...
... EL JEFE DE LOS SERVICIOS SECRETOS NORDISTAS...
DELICADA... SÍ... ES EL TÉRMINO APROPIADO.
ALARMANTE, INCLUSO...
HACE POR LO MENOS TRES SEMANAS QUE NO TENEMOS NOTICIAS DE NUESTRO EMPLEADO EN LA OFICINA DE LONDRES...
AQUEL QUE, SEGÚN UD., IBA CON LAS TROPAS DEL GENERAL PLIMPTON... SÍ, LO SÉ...
ASÍ PUES... PFF... SE INQUIETA UD....
PERO LONDRES NO ESTÁ PRECISAMENTE AQUÍ AL LADO, Y...
NO HE VENIDO A BROMEAR, SEÑOR PINKERTON, SINO A PEDIRLE AYUDA.
YA QUE UD. SABE QUE ES NUESTRO BANCO DE LONDRES QUIEN FINANCIA LA GUERRA A LOS NORDISTAS.
EN EFECTO, SEÑOR LEWIS, EN EFECTO.
COMO TAMBIÉN SÉ...
20
M. BIANCO PUMGRIT 06.

... QUE POR EL MAYOR DE LOS MILAGROS...
PFFF...
... ES SU BANCO DE PARÍS QUIEN FINANCIA LA GUERRA...
... A LAS TROPAS DEL GENERAL LEE...
NO... NO ENTIENDO LO QUE QUIERE DECIR...
YO CREO QUE SÍ... NO SE HAGA MÁS EL RETORCIDO DE LO QUE ES, SEÑOR LEWIS...
EN OTRAS PALABRAS... NO ME OFENDA TOMÁNDOME POR UN CRETINO.
ALEXANDRE, AVISE AL COCHE. TENGO UNA CITA EN EL CENTRO.
EN SEGUIDA, SEÑOR PINKERTON.
YO... EJEM... EN CUANTO A LO NUESTRO...
EN CUANTO A LO SUYO, SEÑOR LEWIS... LO SUYO... NO SE PREOCUPE UD.
HA LLAMADO A LA PUERTA CORRECTA, Y YO YA SABÍA QUE VENDRÍA...
EN CONSECUENCIA, HE PUESTO EN EL CASO A MI MEJOR ELEMENTO...
21

QUÉ ASCO DE TIEMPO... Y NI UN MISERABLE AGUJERO DONDE PONERNOS A CUBIERTO...
EL PUNTO DE REUNIÓN DE LOS SECUESTRADORES QUE INDICÓ ANTES DE MORIR NO DEBE DE ESTAR LEJOS.
SI NO NOS RECIBEN CON PLOMO, SEGURAMENTE TENDREMOS UN ABRIGO ALLÍ.
¿SE REFIERE A AQUELLAS CABAÑAS QUE APENAS SE SOSTIENEN?
SÍ, SIN DUDA... CORRESPONDEN A LA DESCRIPCIÓN.
EN TODO CASO, NOS VIENEN AL PELO. ¡NO DIRÉ QUE NO A UN BUEN CAFÉ CALIENTE!
UD. HABLABA DE PLOMO... DESCONFIEMOS... SI ESOS TIPOS AÚN ESTÁN AHÍ...
22

¡ALTO!
¡MANOS ARRIBA LOS...
...
DOS!... EEH...
HOLA, ABUELO. SI ES A MI COMPAÑERO A QUIEN BUSCAS, TRANQUILÍZATE...
¡NO ESTÁ MUY LEJOS!
ESO ES... SUELTA EL TRABUCO ANTES DE QUE TE HAGAS DAÑO...
CREO QUE NO ME EQUIVOCO SI DIGO QUE NUESTRO AMIGO NOS ESTABA ESPERANDO...
¿Y TÚ QUÉ CREES, ABUELO? ¿TENGO RAZÓN?
¿QUÉ DICES?...

DIGO... ¿CREES QUE TENGO RAZÓN?
EH, NO GRITES TANTO, NO SOY SORDO...
PUES LO PARECES...
NO HAY QUE FIARSE NUNCA DE LAS APARIENCIAS... MÍRATE... ME AMENAZAS CON TU REVÓLVER PORQUE PIENSAS QUE, A PESAR DE MI ASPECTO MISERABLE, PUEDO SER UN GRAN BRUJO...
UN BRUJO QUE, CON UN SOLO GESTO, ES CAPAZ DE DESENCADENAR CONTRA VOSOTROS LA VIOLENCIA DE LA TEMPESTAD. WOAAAH!
¿HACIENDO QUÉ? ¿CHASQUEANDO LOS DEDOS?
ESCUPIENDO AL SUELO... ¡CHUUU!
CRAAK AAK
BLOODY HELL! ¿HACE ESTO A MENUDO, SARGENTO? ¡ACABA DE PROVOCAR UN VERDADERO DILUVIO!
BROMBRO
?!
DOMM
SI YO NO... HEY!... ¡SE VA!
¡EH! ¡DETENTE!
¡ALTO!
24

¡ALTO O DISPARO!
NO... HEY... ¿DÓNDE SE HA METIDO?
¿PIENSAS QUEDARTE AHÍ BAJO LA LLUVIA HASTA QUE TE SALGAN SETAS EN LAS OREJAS Y ENTRE LOS DEDOS DE LOS PIES?
¡ESTÁ AQUÍ, MI TENIENTE!
PASAD, VOY A HACER CAFÉ.
ESTA CABAÑA ES LA ÚNICA QUE AÚN SE TIENE EN PIE... AQUÍ ES DONDE VIVO...
¿NO HA PASADO NADIE POR AQUÍ ESTOS ÚLTIMOS DÍAS, ABUELO?... ¿UN GRUPO DE HOMBRES... CON UN PRISIONERO... O ALGO QUE SE LES PAREZCA?
¿QUÉ DICES?
25
M. BLANC DUMONT '06

ES VERDAD... HABÍA OLVIDADO QUE ESTÁS SORDO COMO UNA TAPIA... INCLUSO A LO MEJOR TE LLAMAS ASÍ, "SORDO COMO UNA TAPIA"...
NO ESTOY SORDO... Y NO ME LLAMO ASÍ.
SOY JOHN BEAR'S FINGERS, COMPAÑERO DE EXILIO DE CHILLY LONE WOLF... DE UGLY JUMPER... Y DE TANTOS OTROS.
TU COMPAÑERO SABRÁ DE QUÉ HABLO... ME PIDIERON QUE OS RETUVIESE, ES CIERTO... COMO SI YO SOLO SIRVIERA PARA ESO.
A VOSOTROS... O A OTROS QUE LLEGASEN HASTA AQUÍ, A ESTE LUGAR ABANDONADO POR TODOS...
ELLOS NO LO SABÍAN... NO ESTABAN SEGUROS...
PERO SE LO FIGURABAN...
?!
OTROS COMO ESOS QUE ESTÁN AHÍ... FUERA...
¿PERO QUÉ DICES, ABUELO?...
ES ESTA MALDITA LLUVIA QUE... ¡EH!
26

¡APARTA, IMBÉCIL!
OUCH!
¡UN GESTO DE MÁS Y ESPARZO TUS TRIPAS POR LA PARED!
HEY, HEY... CALMA, STUD, PEDAZO DE BRUTO... OYE, CHICO, ¿ES ASÍ COMO TRATAS A LOS COMPAÑEROS DE ARMAS?
¿DE QUÉ HABLAS?... EL UNIFORME NO SIGNIFICA NADA... ¡ES MUY FÁCIL DE CAMBIAR!
O DE NO LLEVARLO, LO CUAL COMPLICA UN POCO MÁS LAS COSAS.
HE VISTO LAS SILLAS DE VUESTROS CABALLOS... ¡SÉ QUE NO SOIS DE ESOS MALDITOS REBS!
LAS PODRÍAMOS HABER ROBADO, MISTER...
SARKEL... CAPITÁN FRANK SARKEL...
MIS HOMBRES Y YO SOMOS LA AVANZADILLA DEL SEXTO CUERPO DEL EJÉRCITO DEL GENERAL SLOCUM.
PUES ESTÁN UN POCO LEJOS DE SU CAMPO DE ACCIÓN.
ES SIN DUDA POR ESO QUE BUSCAMOS UN SITIO DONDE DESCANSAR.
HEY!
27

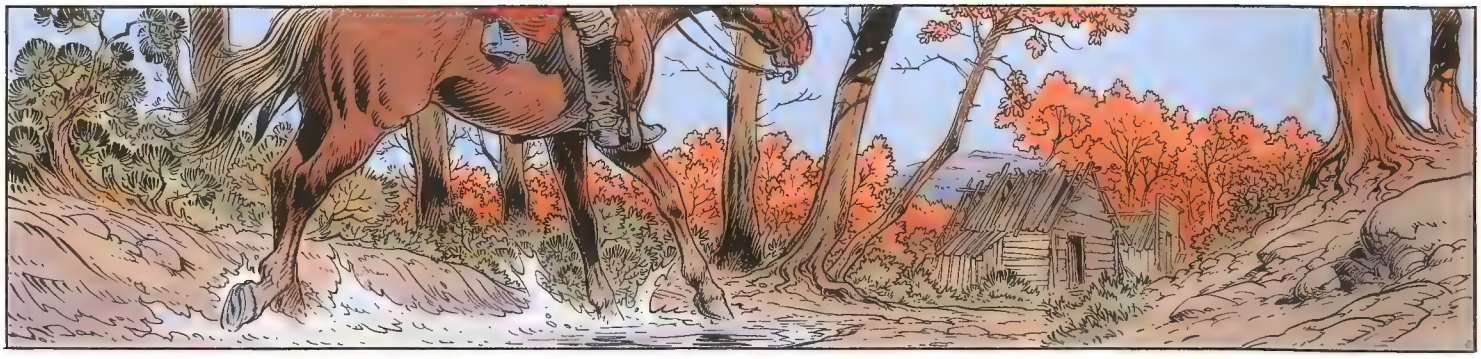
¡UH!
HEY! ¿QUÉ ES ESE JALEO AHÍ DENTRO?
ES SOLO QUE STUD HA QUERIDO HACERSE EL DURO Y HA RECIBIDO UNA PEQUEÑA LECCIÓN.
MUÉVETE.
TODO VA BIEN, FLETCHER, YA ESTAMOS.
MALDITO BASTARDO, TE VOY A...
NADA DE ESO, STUD, NADA DE ESO... RECONOCE QUE TE LO DEBÍA... AHORA ESTÁIS EN PAZ.
SÍ... YA ESTAMOS EN PAZ.
LA TERCERA CABAÑA A LA IZQUIERDA OS OFRECERÁ UN COBIJO DECENTE... ES LA ÚNICA, ADEMÁS DE ESTA, QUE AÚN DA LA IMPRESIÓN DE SOSTENERSE.
MUY AMABLE... EN SERIO, SÍ...
ESTOY SEGURO DE QUE YO HUBIESE HECHO LO MISMO EN TU LUGAR, FELLOW... SÍ...
NO DIGO QUE LO APRUEBE, SARGENTO... AUNQUE LO ENTIENDO.
UD. HUBIESE HECHO LO MISMO QUE YO EN MI LUGAR... ESE CERDO ME HA DESENCAJADO LA MANDÍBULA.
SILENCIO... ESCUCHO...
28

¿QUÉ ESCUCHAS, SI ESTÁS TAN SORDO?
YO NO ESTOY SORDO...
SOLO ESTOY UN POCO CANSADO...
¡Y AHORA CÁLLATE!
EN BOCA CERRADA NO ENTRAN MOSCAS.
NO PARECE QUE QUIERAN LARGARSE.
QUIZÁ TAMBIÉN LES HAN PEDIDO QUE VINIERAN... Y NOSOTROS NO ESTAMOS AL CORRIENTE.
A LO MEJOR JOHNNY CRAIG LO SABE... PERO AÚN NO HA LLEGADO...
¡SI JOHNNY SUPIERA ALGO, NOSOTROS TAMBIÉN LO SABRÍAMOS!
YO NO PONDRÍA LA MANO EN EL FUEGO. EL TIPO DE LA PINKERTON QUE NOS HA RECLUTADO DEBE DE ESTAR MOVIENDO PIEZA SIN DECÍRNOSLO...
¡DEBERÍAS HABER DEJADO QUE ME LOS CARGARA, ASÍ NO NOS HARÍAMOS TANTAS PREGUNTAS!
MMSÍ... CREO QUE TIENES RAZÓN, SOBRE TODO PORQUE LA PRIMA QUE NOS PROMETIÓ EL TIPO DE LA AGENCIA NO ES MUY SUCULENTA... Y AÚN LO SERÁ MENOS SI HAY QUE COMPARTIRLA.
¿QUÉ QUERÉIS DECIR?
LO HAS ENTENDIDO MUY BIEN...
VENDRÁN A MATARNOS... EN CUANTO PARE DE LLOVER.
HACE MÁS DE CINCO MINUTOS QUE NO LLUEVE.
EN ESE CASO...
DAMN' IT!
29

¡AL PASAR A MI LADO, ME HA QUITADO LA PISTOLA!
¡DEMONIOS!
¿QUÉ ESTARÁ PLANEANDO?
APROVECHAREMOS EL EFECTO SORPRESA Y LOS DEJAREMOS SECOS ANTES DE QUE COMPRENDAN QUÉ LES HA PASADO.
SÍ, PERO NO CONFÍES DEMASIADO EN TU EFECTO SORPRESA...
¿QUIÉN ES ESE VEJESTORIO?
ESTABA JUNTO AL FUEGO CUANDO LLEGAMOS, PUEDE QUE ÉL...
KRAW
BANG
¡MALDITO BASTARDO!
BLAM
30
M BLANC DUMONT 09

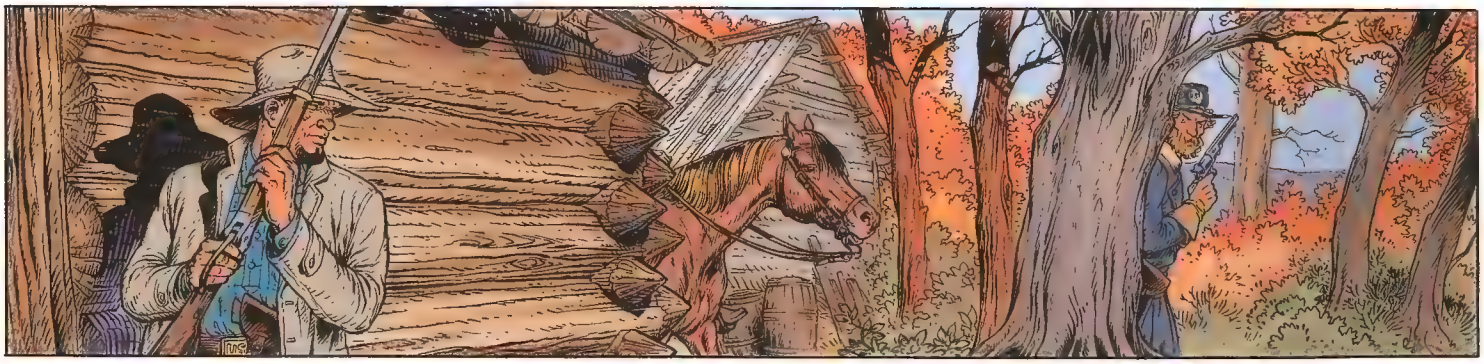
BLAM
BANG
BANG
BLOODY HELL!!
¿PERO QUÉ LOCURA TE HA DADO, ABUELO?
HA MUERTO PARA PROTEGERNOS...
¿QUIÉN HABLA DE MORIR?... ¿CREES QUE BASTAN UNOS RASGUÑOS PARA MATARME?
¡ESTÁS VIVO, VIEJO OSO!... ¡NO PUEDO CREERLO!
¿QUÉ DICES?

¡AYÚDAME A LEVANTARLE EN VEZ DE PONER ESA CARA DE TONTO!
DEBEMOS SALIR DE AQUÍ...
... PORQUE VENDRÁN OTROS...
GOD DAMN IT!
HEY... PUEDE QUE LOS QUE HAN HECHO ESTO ESTÉN ESCONDIDOS POR AQUÍ CERCA, PREPARADOS PARA HACERNOS LO MISMO.
TIENES RAZÓN... ES MEJOR QUE ECHEMOS UNA OJEADA ANTES DE QUE NOS MATEN POR SORPRESA.
ESPERA... MIRA A SARKEL... PARECE QUE SE MUEVE...
FRANK... SOY YO, JOHNNY CRAIG, ¿PUEDES HABLAR?
YO...
ALGUIEN SE ACERCA... ¡ESCONDED LOS CABALLOS!
32

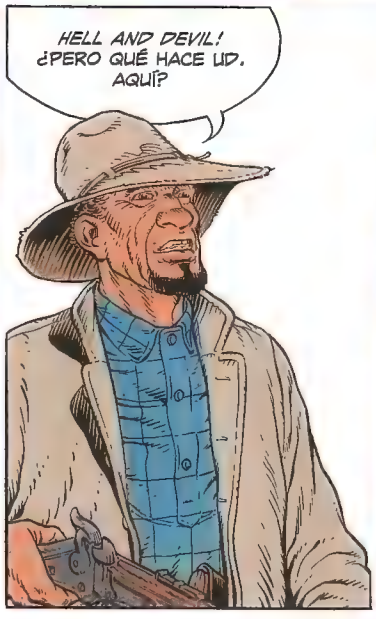


¡POR AQUÍ, BONITOS!

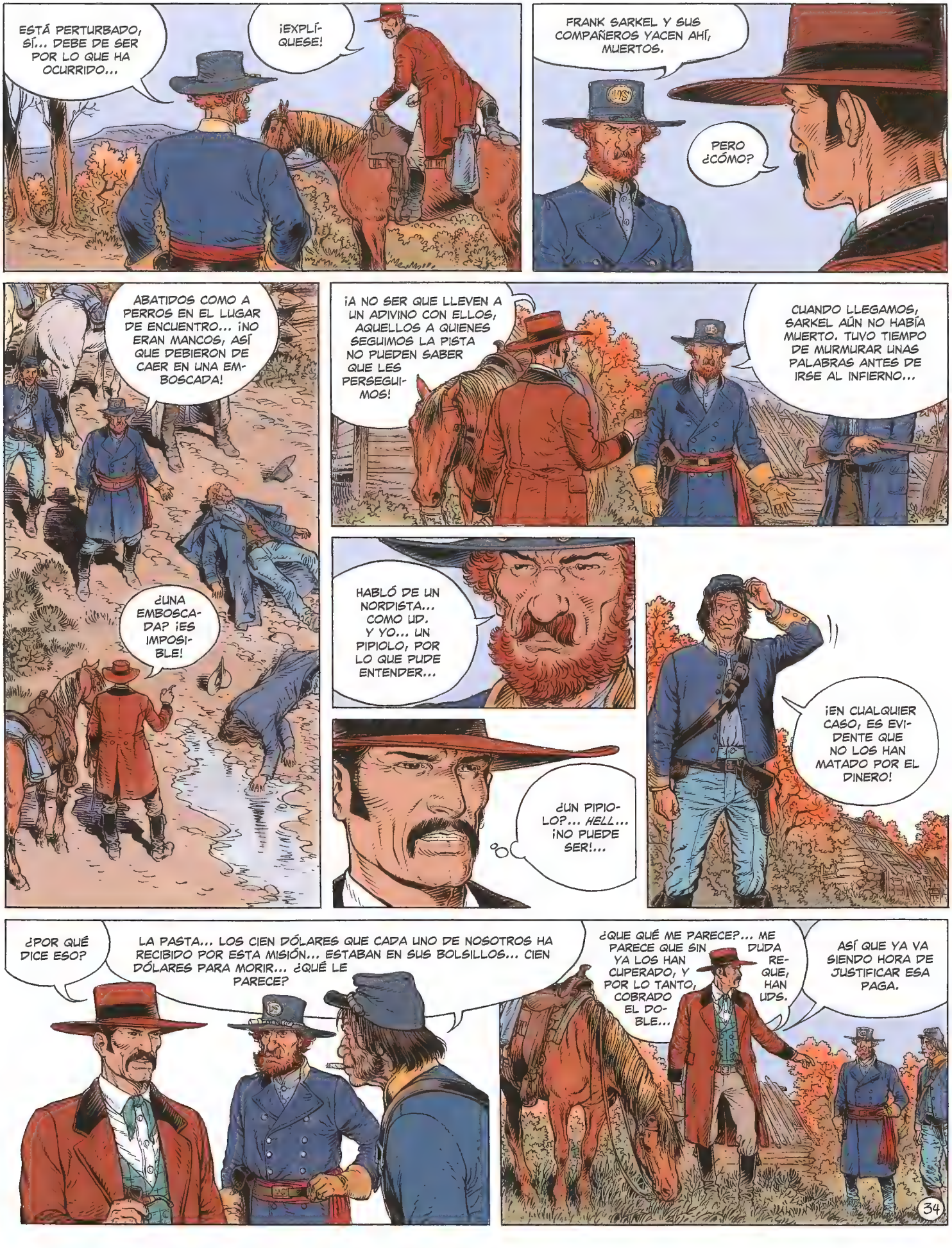
ESCÓNDETE, JOHNNY... ¡YA ESTÁ AQUÍ!
VOY...



MANOS ARRIBA, BLOODY BAS... HEY, PERO...
?!

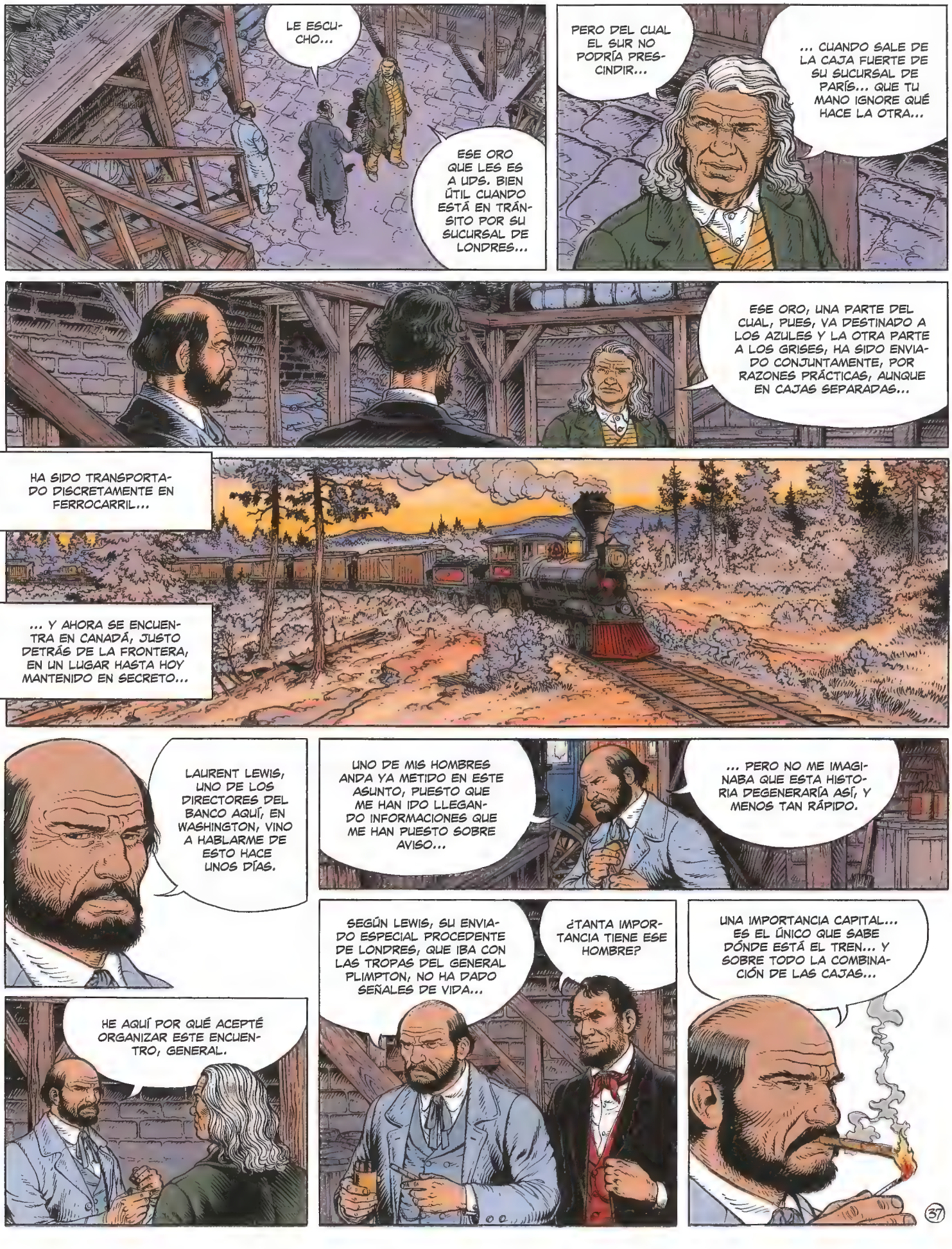

HELL AND DEVIL! ¿PERO QUÉ HACE UD. AQUÍ?

DÍGAME... MMFF... MISTER CRAIG... ¿SU ESBIRRO ESTÁ PERTURBADO, O ES REALMENTE IDIOTA POR HACERME ESTA PREGUNTA?
33


ESTÁ PERTURBADO, SÍ... DEBE DE SER POR LO QUE HA OCURRIDO...
¡EXPLÍQUESE!
FRANK SARKEL Y SUS COMPAÑEROS YACEN AHÍ, MUERTOS.
PERO ¿CÓMO?
ABATIDOS COMO A PERROS EN EL LUGAR DE ENCUENTRO... ¡NO ERAN MANCOS, ASÍ QUE DEBIERON DE CAER EN UNA EMBOSCADA!
¿UNA EMBOSCADA? ¡ES IMPOSIBLE!
¡A NO SER QUE LLEVEN A UN ADIVINO CON ELLOS, AQUELLOS A QUIENES SEGUIMOS LA PISTA NO PUEDEN SABER QUE LES PERSEGUIMOS!
CUANDO LLEGAMOS, SARKEL AÚN NO HABÍA MUERTO. TUVO TIEMPO DE MURMURAR UNAS PALABRAS ANTES DE IRSE AL INFIERNO...
HABLÓ DE UN NORDISTA... COMO UD. Y YO... UN PIPIOLO, POR LO QUE PUDE ENTENDER...
¿UN PIPIOLO?... HELL... ¡NO PUEDE SER!...
¡EN CUALQUIER CASO, ES EVIDENTE QUE NO LOS HAN MATADO POR EL DINERO!
¿POR QUÉ DICE ESO?
LA PASTA... LOS CIEN DÓLARES QUE CADA UNO DE NOSOTROS HA RECIBIDO POR ESTA MISIÓN... ESTABAN EN SUS BOLSILLOS... CIEN DÓLARES PARA MORIR... ¿QUÉ LE PARECE?
¿QUE QUÉ ME PARECE?... ME PARECE QUE SIN DUDA YA LOS HAN RECUPERADO, Y POR LO TANTO, HAN COBRADO EL DOBLE...
ASÍ QUE YA VA SIENDO HORA DE JUSTIFICAR ESA PAGA.
34

¡DE TODOS MODOS, ESPERO QUE ESA MATANZA NO SEA UNA JUGARRETA DE ÚLTIMA HORA DE SU JODIDO JEFE!
PODRÍA SER... SI LA MISIÓN HUBIESE TERMINADO.
ENTONCES PODRÍA EXPLICARSE: FUERA TESTIGOS MOLESTOS Y PASEMOS PÁGINA...
YA, PERO... ¿Y SI HUBIESEN ANULADO ESTA MISIÓN SIN QUE UD. LO SUPIERA?
¿ANULADO? NO CREO...
LO QUE ESTÁ EN JUEGO ES DEMASIADO IMPORTANTE.
Y MI JODIDO JEFE, COMO UD. DICE, TIENE OTRAS PREOCUPACIONES QUE LA DE PENSAR EN LA TRISTE EXISTENCIA DE UNOS DESGRACIADOS COMO UDS.
¡ESPERO QUE TENGA UD. UNA BUENA RAZÓN PARA CITARME EN UN LUGAR TAN SÓRDIDO, ALLAN!
UNA RAZÓN DE ESTADO, SEÑOR PRESIDENTE.
Y EL LUGAR DE NUESTRA CITA HA SIDO ESCOGIDO POR NUESTRO INTERLOCUTOR... QUIEN, COMO UD. PRONTO ADMITIRÁ...
... NO PODÍA PRESENTARSE DECENTEMENTE NI DE FORMA OFICIAL EN SU DESPACHO.
POR AQUÍ, SEÑOR PINKERTON, POR AQUÍ...
¡MIS RESPETOS, SEÑOR PRESIDENTE!
?!
BLANC-DUMONT
35

PERO... UD. ES...
... UNO DE NUESTROS MÁS FEROCES ENEMIGOS, SEÑOR PRESIDENTE.
EL GENERAL STAND WATIE.
AQUEL A QUIEN LOS CHEROQUIS LLAMAN DEGAPAGA... ¿QUÉ SIGNIFICA?
EL INQUEBRANTABLE.
ES UD. QUIEN DIRIGE ESA FAMOSA CABALLERÍA AMERINDIA QUE DA TANTOS QUEBRADEROS DE CABEZA A NUESTROS HOMBRES EN LAS ORILLAS DEL CANADIAN RIVER...
VEO QUE ESTÁ UD. INFORMADO...
PERO YO NO HE VENIDO AQUÍ A EVOCAR MIS ACCIONES DE GUERRA EN EL EJÉRCITO DE LA CONFEDERACIÓN...
¿NO ME DIRÁ AHORA QUE HA VENIDO A RENDIRSE?
CLARO QUE NO... ESTOY AQUÍ BAJO LA PROTECCIÓN DE LA BANDERA BLANCA Y EN EL MAYOR DE LOS SECRETOS...
¿ALLAN?
ES VERDAD, SEÑOR PRESIDENTE... HEMOS LLEGADO A UN ACUERDO.
ESTOY AQUÍ PARA HABLAR CON UD. SOBRE UNA COSA QUE NOS UNE...
... Y QUE ESTÁ MÁS ALLÁ DE NUESTRAS DIFERENCIAS POLÍTICAS Y RACIALES...
ASÍ PUES, ¿QUÉ PODEMOS TENER EN COMÚN, APARTE DEL AMOR QUE SENTIMOS POR NUESTRAS RESPECTIVAS BANDERAS?
UNA COSA MUCHO MÁS PROSAICA, SEÑOR PRESIDENTE...
HE VENIDO A HABLARLE DEL ORO DEL BANCO ROTHSCHILD...


LE ESCUCHO...
ESE ORO QUE LES ES A UDS. BIEN ÚTIL CUANDO ESTÁ EN TRÁNSITO POR SU SUCURSAL DE LONDRES...
PERO DEL CUAL EL SUR NO PODRÍA PRESCINDIR...
... CUANDO SALE DE LA CAJA FUERTE DE SU SUCURSAL DE PARÍS... QUE TU MANO IGNORE QUÉ HACE LA OTRA...
ESE ORO, UNA PARTE DEL CUAL, PUES, VA DESTINADO A LOS AZULES Y LA OTRA PARTE A LOS GRISES, HA SIDO ENVIADO CONJUNTAMENTE, POR RAZONES PRÁCTICAS, AUNQUE EN CAJAS SEPARADAS...
HA SIDO TRANSPORTADO DISCRETAMENTE EN FERROCARRIL...
... Y AHORA SE ENCUENTRA EN CANADÁ, JUSTO DETRÁS DE LA FRONTERA, EN UN LUGAR HASTA HOY MANTENIDO EN SECRETO...
LAURENT LEWIS, UNO DE LOS DIRECTORES DEL BANCO AQUÍ, EN WASHINGTON, VINO A HABLARME DE ESTO HACE UNOS DÍAS.
UNO DE MIS HOMBRES ANDA YA METIDO EN ESTE ASUNTO, PUESTO QUE ME HAN IDO LLEGANDO INFORMACIONES QUE ME HAN PUESTO SOBRE AVISO...
... PERO NO ME IMAGINABA QUE ESTA HISTORIA DEGENERARÍA ASÍ, Y MENOS TAN RÁPIDO.
HE AQUÍ POR QUÉ ACEPTÉ ORGANIZAR ESTE ENCUENTRO, GENERAL.
SEGÚN LEWIS, SU ENVIADO ESPECIAL PROCEDENTE DE LONDRES, QUE IBA CON LAS TROPAS DEL GENERAL PLIMPTON, NO HA DADO SEÑALES DE VIDA...
¿TANTA IMPORTANCIA TIENE ESE HOMBRE?
UNA IMPORTANCIA CAPITAL... ES EL ÚNICO QUE SABE DÓNDE ESTÁ EL TREN... Y SOBRE TODO LA COMBINACIÓN DE LAS CAJAS...
37

¡MENUDA INSENSATEZ! ESTA LIGEREZA ES IMPERDONABLE... ESE HOMBRE NO HA RESISTIDO LA TENTACIÓN DE HACERSE CON LA FORTUNA QUE TENÍA A SU CARGO... ¿ES ESO LO QUE INTENTAN DECIRME?

EN ABSOLUTO, SEÑOR PRESIDENTE. ESE HOMBRE, SEGÚN SUS JEFES, ES LA HONRADEZ MISMA.

TENGO UNA BUENA RAZÓN PARA CREER QUE HA SIDO SECUESTRADO, SEÑOR PRESIDENTE. POR ESO ESTOY AQUÍ.

¿SECUESTRADO? PERO... ¿POR QUIÉN?

ENVIÉ A UNO DE MIS MEJORES HOMBRES PARA IMPEDIR EL SECUESTRO, PERO HACE TIEMPO QUE NO SÉ NADA DE ÉL.

POR UN PUÑADO DE LOS MÍOS QUE SOLO SUEÑAN EN LA GLORIA PASADA.

Y SOBRE TODO EN DESQUITARSE, SEGÚN ME HA DICHO EL GENERAL...

SÍ... ¡EN DESQUITARSE POR EL PASADO!... PERO ¿QUIÉN PUEDE CREER QUE EL PASADO PUEDA REVIVIR?

EN FIN, SI SOLO SON UN PUÑADO DE HOMBRES, ¡NO SERÁ DIFÍCIL ACABAR CON ELLOS!

SE EQUIVOCA, SEÑOR PRESIDENTE. POR ESO HE VENIDO A PEDIR SU AYUDA PARA QUE, JUNTOS E INTERCAMBIANDO INFORMACIONES, PODAMOS SALVAR EL ORO DESTINADO A NUESTRAS RESPECTIVAS TROPAS...

... PORQUE ESE PUÑADO DE HOMBRES ESTÁ DIRIGIDO POR UN AUTÉNTICO FANÁTICO...

... QUE LLEGARÁ HASTA EL LÍMITE DE SU LOCA EMPRESA SI NO LO DETENEMOS CUANTO ANTES...

BONITO LUGAR PARA UNA EMBOSCADA...
¡AJÁ!... ES CIERTO, EL SITIO SE PRESTA A ELLO... ¡EH, ABUELO!
SI ME OYES... ¿FALTA MUCHO PARA LLEGAR?
NO... EL LUGAR DEL QUE OS HE HABLADO ESTÁ DESPUÉS DE ESTE PASO ROCOSO...
DEJAREMOS LOS CABALLOS ALLÍ POR SI HAN PUESTO CENTINELAS...
Y YO NO SOY TU ABUELO.
ESO NO IMPIDE QUE... HEY, ESTE SITIO ME... ¡EH!
BLOODY HELL! ¡GRAYSON!
39

¡SOOOO!
¡SALEN DE TODAS PARTES! ¡HEMOS CAÍDO EN UNA EMBOSCADA!
HAY QUE... ¡OUCH!
HOW!
STOP! ¡YA BASTA!
BLAM
NO LO REPETIRÉ.

¡ES ÉL QUIEN LOS HA GUIADO HASTA NOSOTROS!...
JOHN BEAR'S FINGERS... NUESTRA CAUSA ES FRÁGIL Y TÚ INTENTAS ARRUINARLA.
YA SABES LO QUE HACEMOS A LOS QUE NOS TRAICIONAN...
NO TE ODIO, PERO ES NECESARIO. TE...
¡NO!
¡GRAYSON!
¡LO TENGO!
¿A QUÉ DEMONIOS ESPERAS, ABUELO?
¡NO ES EL MOMENTO DE QUEDARSE PASMADO!... ¡VAMOS!
¡CORRE!
41

KPOW
KPOW
¡FALLÓ!... ¡YIIIPIII!... HA HUIDO, HA...
HOW!!
DOS TIROS MÁS... UN FUSIL, ESTA VEZ...
¿AMIGO O ENEMIGO?... SOLO EL DIABLO LO SABE... ABRAMOS LOS OJOS... Y ESTEMOS SOBRE AVISO.
¡SERÍA ESTÚPIDO CAER EN UNA TRAMPA DE QUIENES ESTAMOS SIGUIENDO!
¿CÓMO SE ENCUENTRA, MI TENIENTE?
42

TENGO LA IMPRESIÓN DE TENER UNA MANADA DE CUERNILARGOS QUE VA Y VIENE DENTRO DE MI CABEZA... PERO APARTE DE ESO, ESTOY BIEN.
¿DÓNDE ESTAMOS?...
LO IGNORO... EN UNA CABAÑA, ESO ES EVIDENTE... PERO ¿DÓNDE?
SOLO PUEDO DECIR QUE EL EXTERIOR TIENE EL ASPECTO DE UNA ANTIGUA CANTERA Y QUE...
HEY... AQUÍ... ESE HOMBRE...
SEGURAMENTE ES EL TIPO DE QUIEN HABLÓ NUESTRO PRISIONERO ANTES DE MORIR... EL POBRE ESTÁ MEDIO INCONSCIENTE DESPUÉS DE LO QUE HA SUFRIDO.
NO ES PARA MENOS... ESOS SALVAJES LO HAN TORTURADO... QUEMADO CON FUEGO AL ROJO... ESTÁ...
¡MMH!
HOLY SHIT! ¡LE HAN CORTADO LA LENGUA!... PERO ¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ?
BLOODY HELL!
¡ERA NECESARIO!
¿TÚ? ¡ERES TÚ!
HA DICHO LO QUE TENÍA QUE DECIR Y QUERÍAMOS SABER...
43

AHORA YA NO PODRÁ REPETIR A NADIE LO QUE YA NO LE PERTENECE...
¡PERO, INCLUSO MUDO, UN HOMBRE PUEDE ESCRIBIR!
BLAM
¿TODO VA BIEN, JOHN?
SÍ, CONSERVA LA CALMA.
SOLO INTENTABA EXPLICAR A MI JOVEN AMIGO EL YANQUI LAS RAZONES DE NUESTRA EMPRESA.
¿QUÉ EMPRESA PUEDE JUSTIFICAR UN ASESINATO A SANGRE FRÍA?
¿QUÉ EMPRESA, EH? ¡VIEJO DECRÉPITO! ¡CONTÉSTAME!
¡SUÉLTAME! ¡ACABO DE DECIRTE QUE DEBÍAMOS HACER LO QUE HEMOS HECHO!
DESCONOZCO LO QUE ESTÁS MAQUINANDO, PERO TE... ¿EH? ¡MUY BIEN, ADELANTE! ¡DISPARA! ¿A QUÉ ESPERAS?
SABES QUE NO PUEDO HACERLO... HACE UN RATO ME HAS AYUDADO A HUIR CUANDO TE ESTABA PROBANDO... MIS HOMBRES FINGÍAN QUERER MATARME...
ENGAÑO, ASESINATO... ¡POR FIN TE DESCUBRES!
¡TE TENÍA POR UN SABIO, PERO NO ERES MÁS QUE UN VIEJO LOCO Y UN BÁRBARO!
¡UN BÁRBARO!
¡PTU!
44

¿QUÉ SABES TÚ DE LA BARBARIE, PIPIOLO?...
¿QUÉ SABES TÚ DE LOS HORRORES QUE SUFRIÓ MI PUEBLO, Y QUE, A TRAVÉS DE MÍ, PIDE VENGANZA Y COMPENSACIÓN?
¿QUÉ SABES TÚ DE LA FELONÍA QUE, HACE MÁS DE TREINTA AÑOS, CAUSÓ LA EXPULSIÓN DE CINCO TRIBUS CIVILIZADAS DE SU PROPIA TIERRA...?
¿... Y TODO GRACIAS A LAS ARTIMAÑAS DE ESE MIERDA DE ANDREW JACKSON?
¿QUÉ SABES TÚ DE LA TRAICIÓN QUE COMETIERON ALGUNOS
DE NUESTROS HERMANOS PARA OFRECER NUESTRA TIERRA A LOS COLONOS BLANCOS...
... TRAICIÓN QUE COSTÓ MÁS DE 8.000 ALMAS HUMANAS...
... CUANDO NOS EMPUJARON DESDE EL MISSISSIPPI HASTA OKLAHOMA?
¿QUÉ SABES TÚ DE ESA INFAMIA QUE TU COMPAÑERO, POR LA SANGRE DE SU MADRE, LLEVA EN LO MÁS PROFUNDO DE SÍ MISMO COMO LA MAYOR PARTE DE NOSOTROS, COMO UNA MARCA GRABADA A FUEGO?
¿QUÉ SABES TÚ DE...? SÍ... YA SÉ... HAN LLEGADO UNOS HOMBRES... LOS HE OÍDO ACERCARSE...
M. BLANC DUMONT 07 45

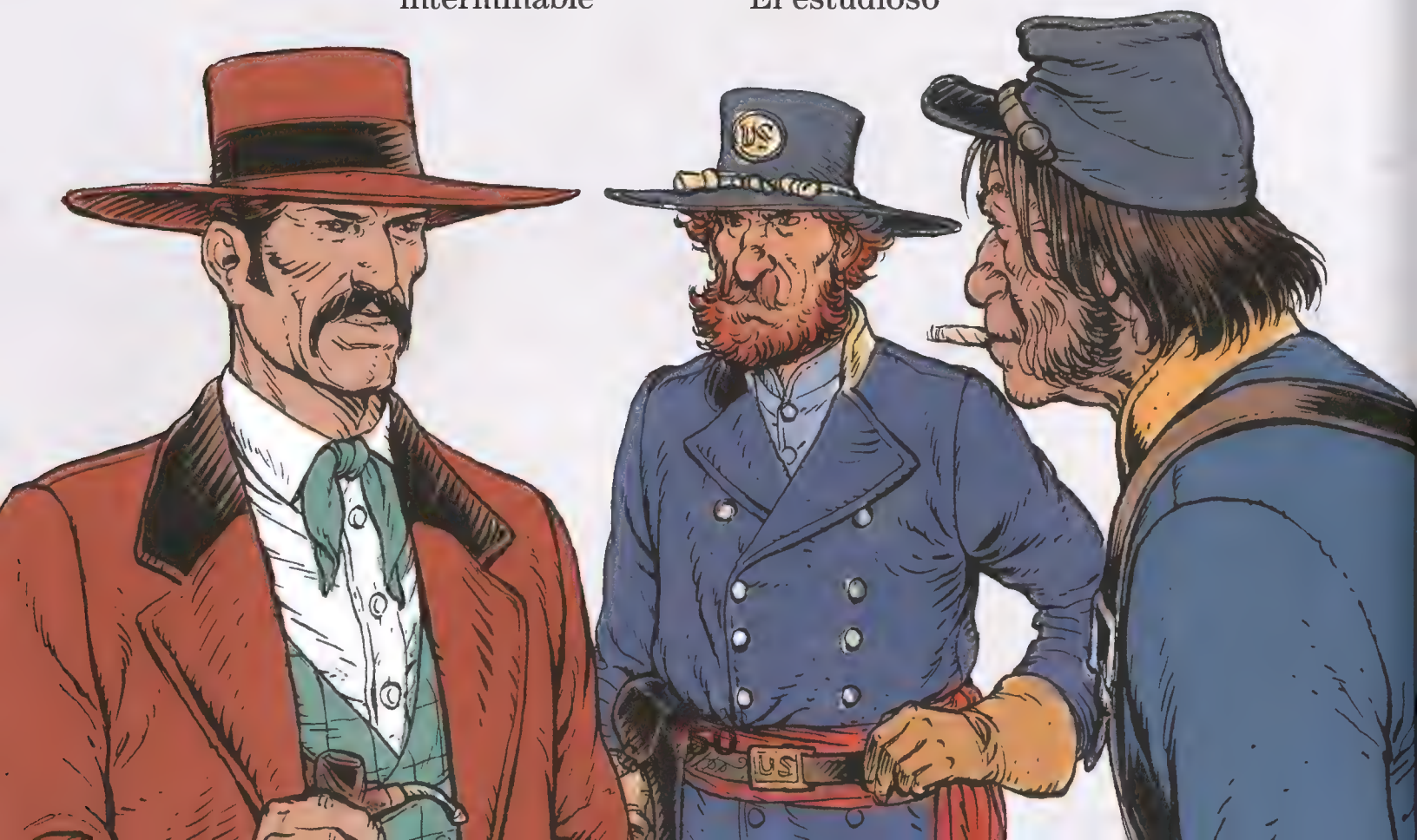
GUION: FRANÇOIS CORTEGGIANI - DIBUJO: MICHEL BLANC-DUMONT - COLOR: CLAUDINE BLANC-DUMONT.

DOSIER
BLUEBERRY

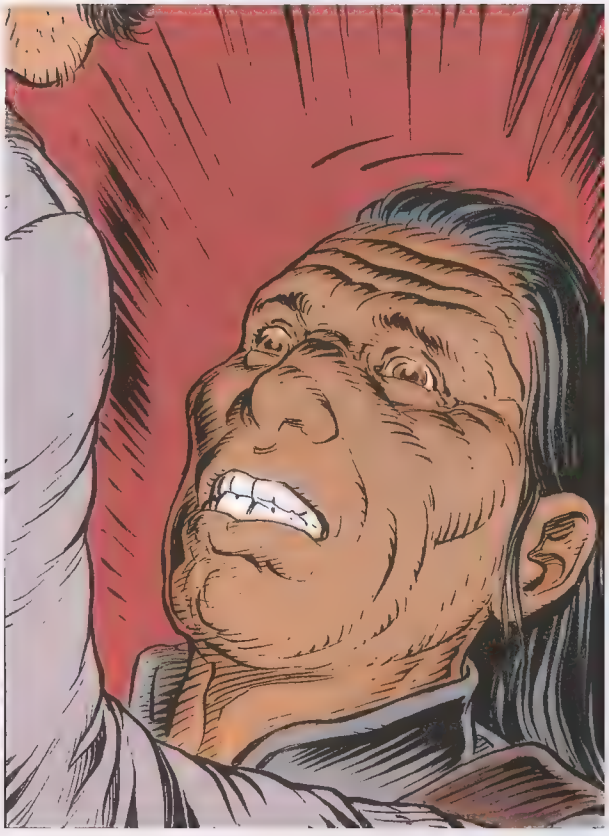
REUNIÓN EN LA CUMBRE

El álbum *100 dólares para morir* se publicó originalmente en 2007 editado por el sello Dargaud. Fue la decimosexta entrega de «La juventud de Blueberry», y la primera de un díptico conocido entre los lectores por el pintoresco nombre de «ciclo rothschildiano». Fue, sin duda, el mejor episodio de cuantos había firmado hasta entonces el tándem formado por François Corteggiani y Michel Blanc-Dumont. La larguísima secuencia muda de apertura y la catarata interminable de sorpresas que viene a continuación permitieron a esta pareja artística dar lo mejor de sí. Así galvanizaron el ciclo juvenil del teniente con una de sus entregas más entretenidas.

Como es costumbre, el argumento gira en torno a la confluencia de Blueberry con diversas figuras históricas. En tanto que narrador popular, la intención de Corteggiani es ajena a los postulados del género documental. El estudioso



de los tebeos Pedro Porcel, en su amplio y documentado ensayo *Tragados por el abismo*, nos ilumina al respecto: «La Historia no es para la narrativa popular sino un recurso más, abundante en situaciones y tipologías capaces de colmar el ansia por lo extraordinario que caracteriza al consumidor de estas ficciones; para el creador, [es] catálogo de variación casi infinita donde entrar libremente e instalarse a su gusto».
En esta ocasión, Corteggiani imagina un encuentro entre el presidente unionista Abraham Lincoln y el general confederado Stand Watie (1806-1871), que se encontraba al mando de una brigada de caballería integrada por amerindios de etnia cheroqui. Esta conferencia cumbre encarna una de las paradojas de la Guerra de Secesión: la financiación de los dos bandos en litigio, que corría a cargo de la misma empresa crediticia a través de sus dos grandes sucursales europeas (la francesa, que prestaba dinero a los estados del Sur; y la británica, que financiaba al bando nordista).

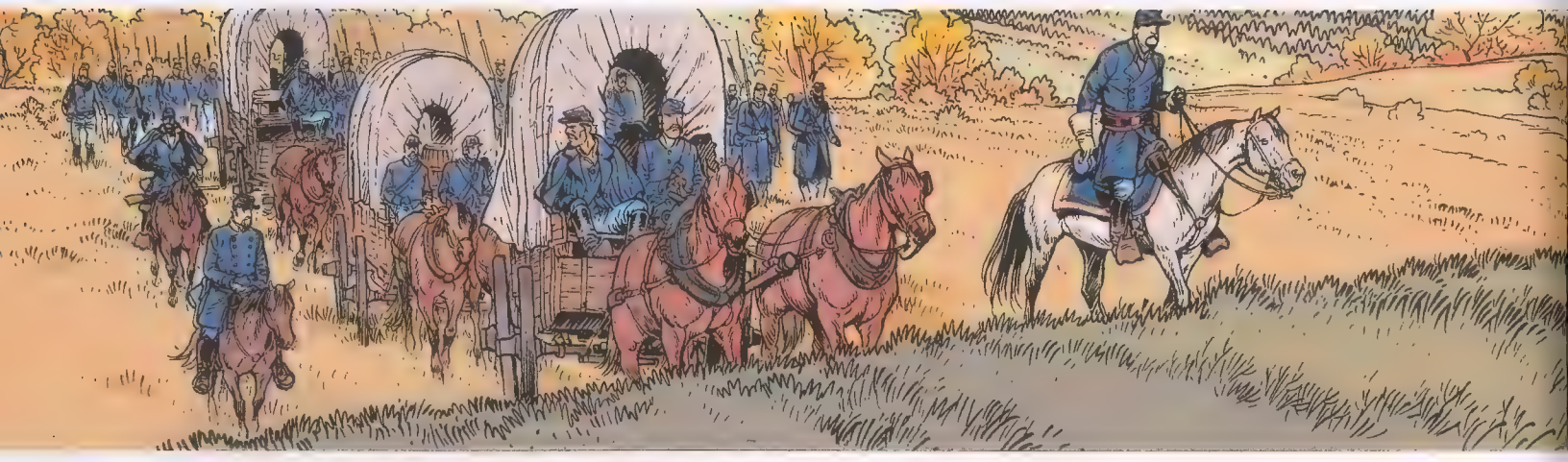


Un cadáver resucita en un gran golpe de efecto.

EL DIBUJANTE QUE SUSURRABA A LOS CABALLOS

Pero el enredo financiero no deriva en tratado económico, sino que sirve a una aventura repleta de sorpresas, engaños y golpes de efecto, que avanza a galope tendido a lomos de esos caballos que tanto le gusta dibujar a Blanc-Dumont.

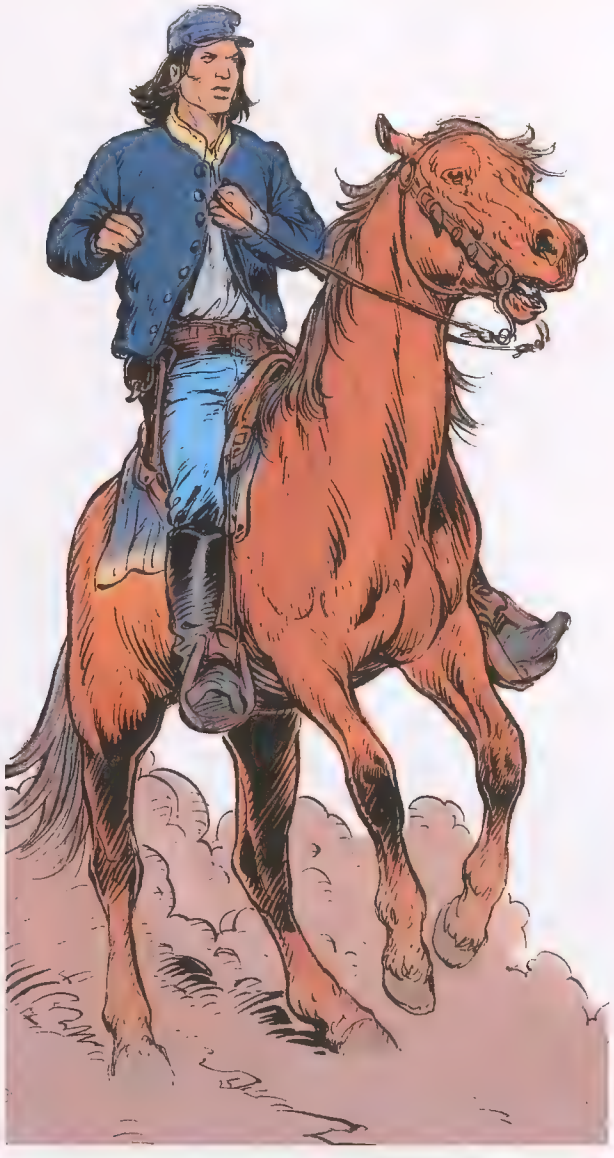
A la vista de *100 dólares para morir*, es evidente que Blanc-



El álbum tiene un arranque mudo.

Dumont se recrea en el dibujo de los animales y el paisaje. En este sentido, su vida y su obra viven en comunión. En la década de 1980, se instaló en una mansión situada en el valle del Eure y puso su gabinete de trabajo en una cuadra aneja. Desde los ventanales del estudio, divisaba perfectamente la pradera donde pacían sus propios caballos. De ese modo, podía bosquejarlos cuando se le antojase. Su inclinación por la hípica encontró un cauce de expresión inmejorable en el ámbito del western, ya fuera *Jonathan Cartland* o «La juventud de Blueberry».

A propósito del arte de Blanc-Dumont, Jean-Michel Charlier



Blanc-Dumont se recrea dibujando caballos.

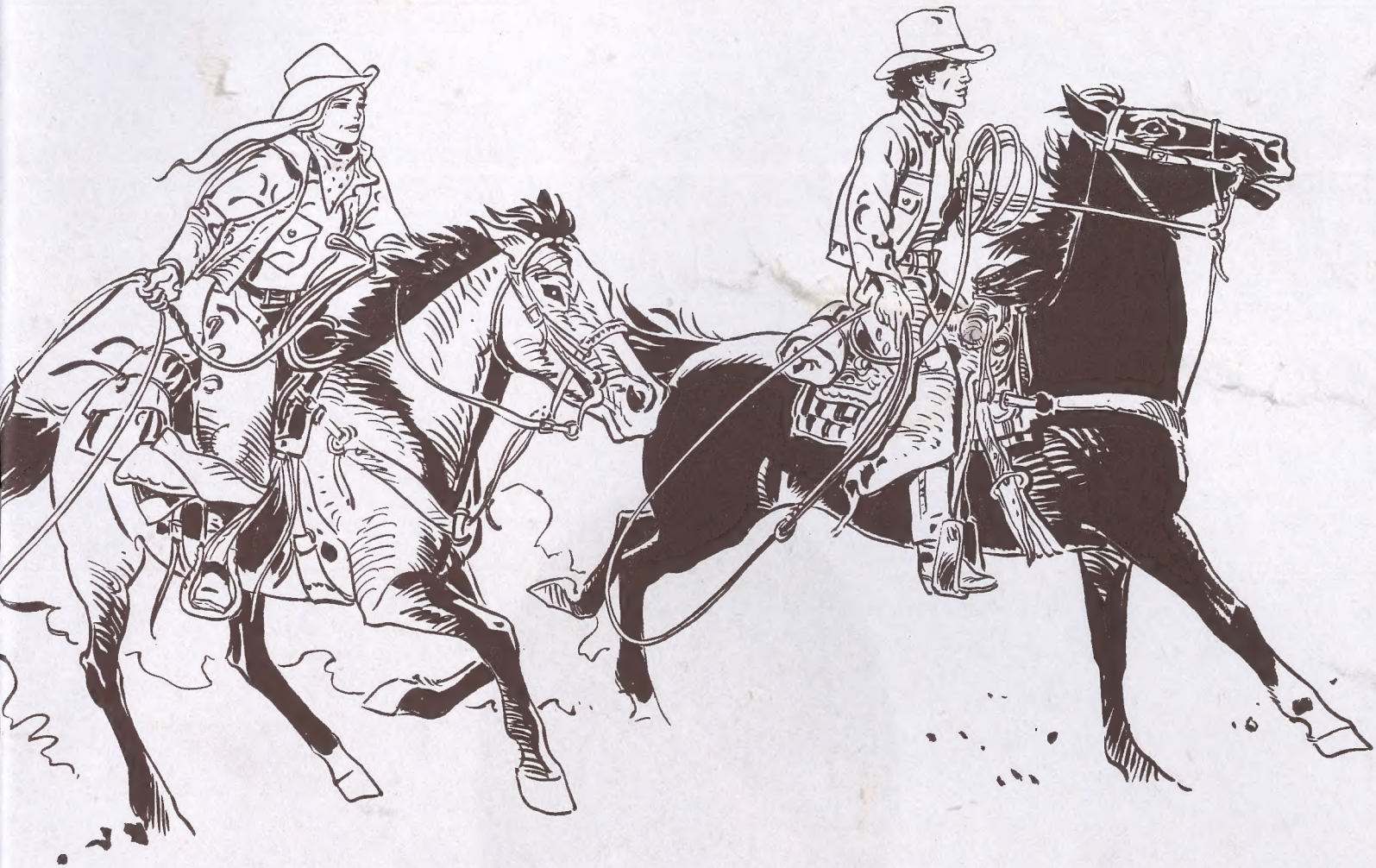
dijo lo siguiente: «El éxito de un tebeo adscrito al western depende esencialmente de la eficacia de la narración y los diálogos, pero también, en verdad, de la autenticidad que desprenden los personajes y los decorados. En unos pocos álbumes, Laurence Harlé y Michel Blanc-Dumont han alcanzado esa maestría que permite a unos pocos autores apasionar y engatusar arrolladoramente a sus lectores, partiendo de una de las veinte situaciones básicas —ni una más— que resumen toda la mitología del Oeste. Ignoro si tuvieron ocasión de visitar Arizona o Nuevo México, pero sus lectores sí han tenido la suerte de descubrir la magia fabulosa de verse trasladados allí, instantáneamente, desde las primeras páginas de una aventura de *Jonathan Cartland*. Si yo no hubiera tenido la suerte de tropezarme con Jean Giraud, me hubiera gustado contar con Blanc-Dumont para acompañarme en la larga saga de *Blueberry*... es el mejor cumplido que puedo hacerle».

Siguiendo el pensamiento de Charlier, Giraud infundió autenticidad a los personajes y decorados del western. Véase, por ejemplo, esta lustración para el interior de Arizona Love.

LA ACCIÓN COMO CAMINO

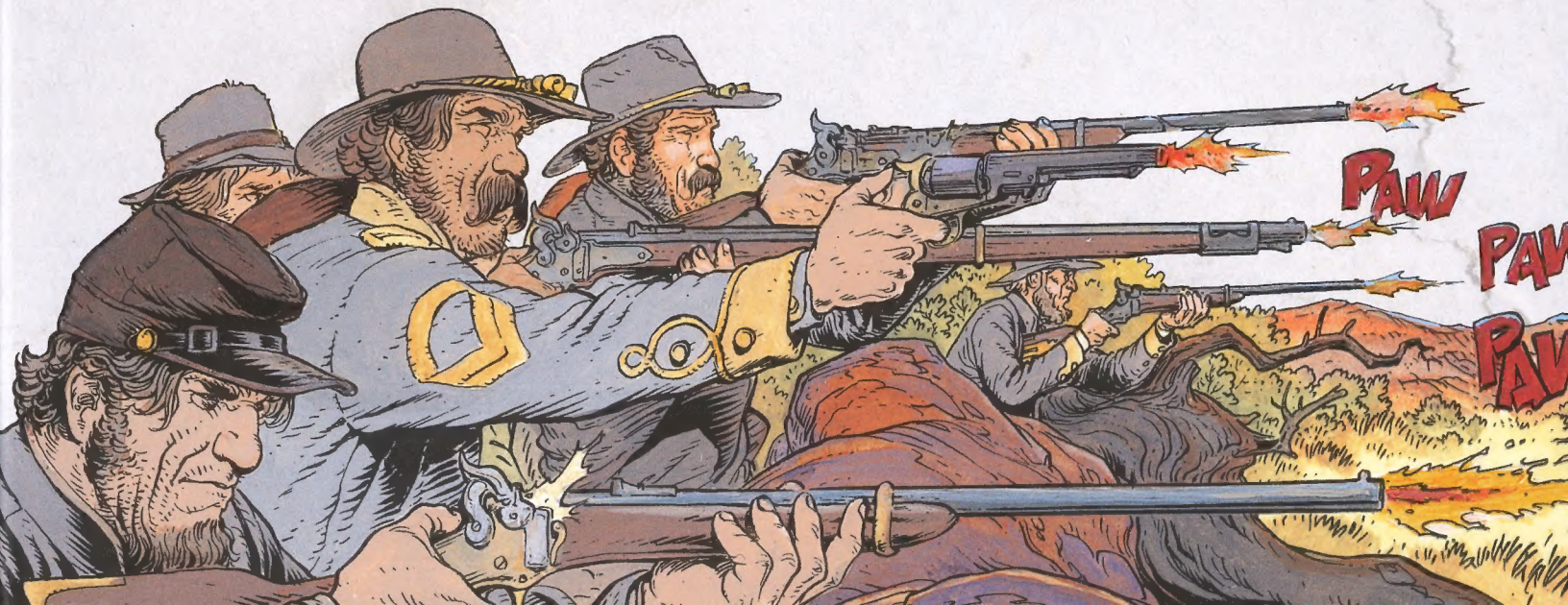
En sus guiones, Corteggiani contraviene los códigos del suspense. En realidad, su instinto narrativo propende a la lógica del autor de folletines: sorprender continuamente a sus lectores. Este impulso dramático cristaliza en una sucesión de golpes de efecto que electrizan el argumento sin que progrese la intriga. En *100 dólares para morir*, el motor de la trama se manifiesta bien entrado el último tercio del álbum. Hasta entonces, la acción ha avanzado por medio de sobresaltos, batallas, resurrecciones, persecuciones a galope tendido, tiroteos, deserciones inesperadas y encuentros misteriosos. La tensión se dispersa de una escena a otra, fragmentada por la sucesión de peripecias. El argumento no responde a la necesidad de acumular tensión página a página para detonarla en un clímax explosivo, sino que las sorpresas se arrollan unas a otras para placer y pasmo de los lectores. La fórmula debilita el

Abraham Lincoln y el general Stand Watie mantienen un encuentro en la cumbre.



Como Blanc-Dumont, Giraud era un consumado dibujante de caballos. Blueberry y Chihuahua Pearl lo demuestran cabalgando juntos en esta ilustración para la edición de lujo de Arizona Love.

crescendo dramático, pero mantiene en vilo a los aficionados garantizándoles una dosis continua de incidentes que sirven de reclamo narrativo. En pocas palabras, la vieja fórmula de los folletines del XIX puesta al día para el siglo XXI.



PLANETA DeAGOSTINI®

Blueberry / 11,99 €

9 788468 451190 10045